

MAEBASHI

広報 まえばし

平成9年(1997年)

9/15

毎月1日・15日発行
No.1108号



特集 高齢者と介護

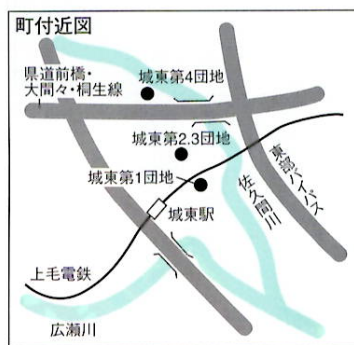
七夕祭りなどで住民交流

東境に東部バイパス、北に県道前橋・大間々・桐生線、中央を上毛電鉄が走っている。

町には、市営住宅の城東第一・第二・第三・第四団地と県営住宅がある。城東第一・第二・第三団地は昭和二十八年・二十九年に、第四団地は昭和六十三年に建設された。その後、第一・第二団地は、昭和五十四年・五十五年に二階から五階建ての鉄筋コンクリート造りなどの建物に、第三団地は、昭和六十一年・六十二年に三階・四階建てに建て替えられた。現在、市営住宅は合わせて百八十八戸である。自治会では、住民の交流を目



鉄筋コンクリートに建て替えられた団地



的に各種団体の協力によって「七夕祭り」「納涼祭」「秋祭り」を町にある城東公園で開催している。また、子ども育成会が主体となって「もちつき大会」も行われ、会場に來られないお年寄りには、もちが各家庭に届けられるなど、各種行事が実施されている。

現在、城東公園では、六十型の消化用の「耐震性貯水槽」の設置工事が行われている。これは、震災時の消化用水の確保のためである。

この辺はかつての利根川の本流であったため、水はけがよいのでクリの木がたくさん植えられ、収穫されていたといわれている。こうしたことから、町を流れる佐久間川に架かる橋も「栗島橋」とクリの名が使われている。

ふるさと前橋

小さな旅 ②⑧

区画整理で都市化が進展

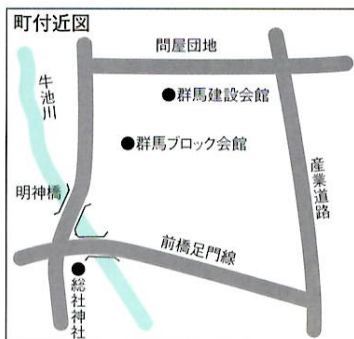
総社神社西の道を北に進み牛池川の明神橋を渡り、間もなくすると元総社町二丁目に入る。町の北は、前橋間屋団地である。昭和五十二年十一月に西部第三大友土地区画整理事業の施行に伴い住居表示の変更によって、元総社町から分離して二丁目の町が誕生した。

町の面積は〇・一〇九七平方キロ、人口六百二十四人、世帯は二百六十二世帯である。区画整理事業完了後も農地が広く残っていたが、今は一部を残すだけで、住宅などが立ち並ぶ。

町には、群馬建設会館、群馬ブロック会館などがある。また、



群馬建設会館前にはわずかに田が残っている



地元自治会が管理する元総社第二区公民館がある。元総社町一・二丁目を含めた元総社町は、行政区による分かれ方ではなく、五つの自治会が置かれている。二丁目は元総社第二自治会に含まれる。

群馬建設会館は、昭和四十八年十二月に県庁前から移転し、四階建て鉄筋コンクリート造りの建物が新築された。会館は、建設関連団体の貸し室で、事業運営を図っている。現在、社団法人群馬県建設業協会など十一の団体が入っている。また、七百席が設置できる大ホールもあって、ダンス、講習会、展示会などに使われ、コンベンション施設となっている。

また、群馬ブロック会館には、県ブロック工業協同組合などが入っている。



新任の市国際交流員

市国際交流員に採用され、先月二十六日に萩原市長から辞令が交付された。

「職場のみんなにトニーって呼ばれています。よろしく。前橋は、施設や店などが近くにあつて便利。それに平地だから、どこでも自転車で行けるのいいです。でも、夏はとても暑いですね。ちよつとたいへん」
日本語はとても流ちょう。ニ



アントニー・グラント・ウーリーさん(22)
Anthony Grant Woolley
城東町一丁目

たくさんの“前橋人”と友達に

に本物の国際交流流人だ。

ユージーランドのオークランド市の出身。大学で日本語と生物学を専攻した。来日は今回が三回目。十八歳のとき、六週間ほど関西地方を旅した。その翌年に長野県のスキー場で三か月間のアルバイト。

「ユージーランドでは、高校や大学で日本語を勉強する人がたくさんいます。わたしの場合は、日本で英語指導助手をしていた姉や、日本人がホームステイしたことがきっかけで勉強してみようと思いました」

母親の出身国オーストラリアをはじめ、アメリカやインドネシア、マレーシアなど数か国を訪ねた経験を持っている。まさ

「外国に住むことは平気。だけど、独り暮らしは初めて。学生ときは、勉強やアルバイトで忙しかったけど、今は、少しのんびりしている感じで、ちょっと寂しいと思うときもあります。英語が聞こえてくるチャンスも少ないですね。でも、周りのみんなが優しくしてくれるからだいじょうぶです」

国際交流員の仕事は、通訳や翻訳のほか、外国人向けの広報紙の作成や相談などがある。

「外国人向けの生活ガイドブックも作りたいです。そのためには、自分でも前橋をよく知ることがたいせつ。まず、日本語をペラペラに話せるようになりたい。だから、たくさんの前橋人と友達になっていろんなことを教えてもらいたいです。そして、外国人に前橋のよさを紹介してあげたい。文化も勉強しなくちゃ。早速、前橋まつりでみこしを担いでみたいね」
国際交流員は、異なる文化や生活習慣の案内役。精神的な強さが要求される。でも、トニーは、朝から歌が出るほど陽気な性格らしい。今後の活躍する姿が目に見え始める。

目次

9月15日号

- ふるさと前橋 小さな旅／城東町五丁目・元総社町二丁目 2
- 人 ひと／アントニー・グラント・ウーリーさん 3
- 特集・高齢者と介護 4
- 宅地の分譲・住吉第1団地と広瀬第1団地の入居者募集 ... 8
- 星空ハイク・市長への手紙・交通安全運動・運転教室 9
- 市政スポット／生涯学習フェスティバル・男の料理教室・
自主防災会の研修・勤労女性センター開所・
障害者体育大会 10
- ときめき広場／上佐鳥町・朝倉小・老人会が美しい町を・
市内で生産された花飾る 11
- インフォメーション 12
スポーツ・商工業・文化・消防・環境衛生・選挙・
農業・消費生活・ミニ情報・福祉・健康など
- 市民のステージ／さーくる仲間・わが家のアイドル・
ミニアート館 20



表紙のご案内

インド独立50周年を記念して7月から2か月にわたり「インド祭'97」が市内で繰り広げられてきました。祭りのフィナーレを飾る、インドの伝統的舞踏「テイヤム」を市役所前などで先月29日から3日間披露。奇抜な衣装やメイクをして激しく踊る、神の踊り「テイヤム」に、集まった人たちは見入っていました。

健康でいたい



しきしま老人福祉センターのゲートボール場で

九月十五日は「敬老の日」です。長い間、社会のために貢献してきた皆さんに心から感謝し、長寿をお喜び申し上げます。本市でも、全国平均に近い率で高齢社会を迎えています。これからの時代は、長い人生を健康で楽しく充実させることが課題です。しかし、健康上の理由などで介護を必要とするお年寄りも少なくありません。今回は、元気で活躍しているお年寄りの姿と、介護の状況や保健福祉サービスなどを紹介します。

元気にがんばってます



気ままな生活を

田村 茂平さん

住吉町二丁目・106歳

県内の最高齢者です。二日に萩原市長の長寿者表敬訪問を受けました。食事や入浴も自分自身で行い、たまには、経営しているたばこ店の店先に出たり、色紙に筆で俳句を書いたりするそうです。気ままな生活ができるのが長生きによいのだらうと話しています。

長い人生

100歳以上の人たち

106歳	田村 茂平	男	明治23年10月 8 日	住吉町二丁目
104歳	斉田 志ん	女	明治26年 7 月27日	上増田町
103歳	野沢 フジ	女	明治26年 9 月20日	金丸町
	女屋 せい	女	明治26年12月14日	東上野町
	塚越 さだ	女	明治27年 8 月 4 日	上増田町
101歳	石倉 イチ	女	明治28年10月18日	昭和町三丁目
	久保田くま	女	明治29年 3 月25日	新堀町
	高山 ふく	女	明治29年 3 月30日	上増田町
100歳	高木 きん	女	明治29年11月25日	青梨子町
	熊木キクイ	女	明治30年 1 月 2 日	大手町三丁目
	加藤 コウ	女	明治30年 1 月28日	元総社町二丁目
	間野 とう	女	明治30年 4 月12日	広瀬町一丁目
	清水かくみ	女	明治30年 5 月15日	駒形町
	永谷 えい	女	明治30年 6 月25日	西片貝町五丁目
	上原 なつ	女	明治30年 8 月 8 日	上増田町

(敬称略、長寿者番付より抜粋。年齢は9月15日現在の満年齢で旧かななどは直してあります)



楽しく走りたい

高橋 文雄さん

山王町二丁目・75歳

二十日から山形県で開催される「ねりんピック」で、マラソンの五ヶ所に出場予定。四十歳から始めたマラソンですが、北海道から九州まで全国の大会に参加しています。走ることが大好きで、最近では、マイペースで楽しいランニングを目指しているそうです。



「絵手紙」を学ぶ

塩浦りう子さん

下大島町・78歳

ひろせ老人福祉センターの教室で絵手紙を学んでいます。テキストの「下手でいい。下手がいい。絵手紙は自分表現の楽しみ」という言葉を励みにがんばっているとのこと。学習の場を与えてくれた同センターに感謝して、健康な限り続けたいと望んでいます。

在宅介護や福祉サービスについての問い合わせは高齢福祉課☎内線3134へ。

要介護老人調査の結果			
要介護の状態	人数	前年対比	65歳以上の人口に対する割合
寝たきり	1,088人	134人増	2.5%
痴ほう	68人	4人増	0.2%
寝たきりで痴ほう	392人	25人増	0.9%
合計	1,548人	163人増	3.6%

※ 65歳以上の人口は43,210人

本市では、毎年8月1日現在で民生委員を通じて独り暮らしや介護が必要なお年寄りの調査をしています。全人口に対して65歳以上のお年寄りの割合が15.2%を占めています。65歳以上のお年寄りで1,548人（3.6%）が介護を必要としています。そのうち約8割が在宅で介護を受けています。また、介護者をみると4分の3以上が女性です。

（数字は平成8年8月1日現在）

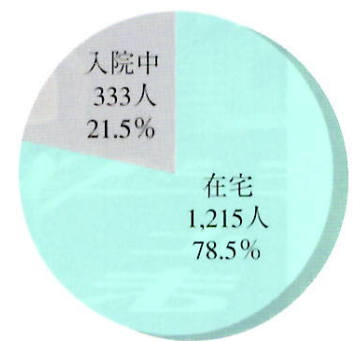
3.6%が介護の必要

男 女 別		
要介護の状態	男	女
寝たきり	406人	682人
痴ほう	26人	42人
寝たきりで痴ほう	115人	277人
合計	547人 (35.3%)	1,001人 (64.7%)

年 齢 別			
要介護の状態	65～69歳	70～79歳	80歳以上
寝たきり	120人	377人	591人
痴ほう	2人	17人	49人
寝たきりで痴ほう	15人	90人	287人
合計	137人 (8.8%)	484人 (31.3%)	927人 (59.9%)

在 宅 介 護 期 間						
要介護の状態	6か月未満	6か月以上 1年未満	1年以上 2年未満	2年以上 5年未満	5年以上 10年未満	10年以上
寝たきり	27人	92人	130人	261人	175人	136人
痴ほう	1人	3人	8人	23人	7人	3人
寝たきりで痴ほう	12人	39人	54人	116人	99人	29人
合計	40人 (3.3%)	134人 (11.0%)	192人 (15.8%)	400人 (33.0%)	281人 (23.1%)	168人 (13.8%)

在宅・入院の別



介護者のついでアンケート

三日に開かれた「家庭介護者のついで」の参加者の皆さんに、在宅介護についてのアンケートに協力していただきました。その内容の一部をご紹介します。なお、回答者は十八人で、男性二人、女性十六人です。

また、介護が必要な人は、八十歳以上が十人で、男女の別は十人ずつです。夫婦が二組ありました。

Q 介護が必要な人との続柄は。

妻 七人
息子の嫁 四人
娘 三人
夫 二人
その他 二人



愛情込めて食事の世話

Q 介護していて困ったことは。

（二つまで）

介護が重労働 七人
経済的な負担が大きい 四人
介護方法がよく分からない 一人
制度がじゅうぶんでない 一人

各種サービスの利用を

寝たきりや痴ほう性、独り暮らしで、おおむね六十五歳以上の人を対象にした在宅福祉サービスの主なものは次のとおりです。

□ホームヘルプサービス

ホームヘルパーが定期的に伺い、身体介護や家事を援助します。内容は、食事、入浴、衣類着脱、調理、洗濯、掃除、相談、助言など。費用は生計中心者の所得に応じ、時間単位での利用者負担金があります。

□デイサービス

車によって移動可能な人を対象に、デイサービスセンターで昼間だけお世話します。内容は生活指導、日常

動作訓練、家族介護者教室、健康チェック、給食サービス、入浴サービスなど。原材料費などが必要です。

□ショートステイ

介護者が病気や介護の疲労、冠婚葬祭などで、一時的に家庭で介護が受けられなくなったとき、特別養護老人ホームまたは養護老人ホームでお預かりします。期間は原則として七日以内。一部負担金が必要です。

□入浴サービス

自力または家族だけでは入浴が困難で、医師が適当と認めた人が月に三回利用できます。身体などの状況によって次の二つの方法で寝たまま

や座った状態で行います。

①搬送車の送迎によって入浴サービスセンターの特殊浴槽で入浴②移動入浴車によって家庭で入浴。

□日常生活用具の給付

日常生活に必要な特殊寝台、マットレス、エアベッド、腰掛け便座、車いす、痴ほう性老人はいかい感知機器、移動用リフトなどを給付します。生計中心者の所得に応じて利用者負担金があります。

□貸おむつサービス

おむつを必要とする人に宅配によって布おむつを貸し出します。一日に二十枚まで無料です。

□布団丸洗いサービス

市県民税の所得割が非課税の世帯や、寝具の手入れが著しく困難な高齢者のみの世帯の人に対し、年三回



家族の支えとりハビリテーションで

在宅介護者の状況

夫	139人(11.5%)
妻	293人(24.1%)
息子	94人(7.7%)
息子の嫁	379人(31.2%)
娘	256人(21.1%)
孫	9人(0.7%)
孫の嫁	6人(0.5%)
その他	39人(3.2%)

要介護となった原因

脳血管障害	539人(44.4%)
老 衰	206人(17.0%)
骨 折	114人(9.4%)
神経痛・リウマチ	66人(5.4%)
心臓疾患	56人(4.6%)
高 血 圧	21人(1.7%)
視力障害	13人(1.0%)
そ の 他	200人(16.5%)

特になし・その他

六人

Q 利用している保健福祉サービスで助かっているものは。

(複数回答)

デイサービス 十二人
 出張理容・美容サービス 九人
 ショートステイ 八人
 訪問指導 七人
 入浴サービス 三人
 貸しおむつサービス 三人
 ホームヘルプサービス 二人
 日常生活用具給付など 二人
 機能訓練 一人
 そのほか要望として、「タイムサービス制度」「日曜のデイサービス」などがありました。

布団や毛布などの丸洗いを行います。

□布団乾燥サービス

市県民税の所得割が非課税の人に対し、月一回布団や毛布などの乾燥を行います。

□出張理容・美容サービス

組合に加入している理容店・美容店が自宅へ出張します。利用券を年四枚交付します。

□訪問指導

四十歳以上が対象で医師が適当と認めた人に対して、保健婦などが家庭に伺い、主治医の指導のもと介護指導や保健指導を行います。

□機能訓練

四十歳以上が対象で医師が適当と認めた人に対して、保健センターや老人福祉センターの訓練室で、個人やグループにより訓練を行います。

宅地を分譲します

東善団地など36区画



新築の家が立ち並ぶ東善住宅団地

前橋工業団地造成組合では、住宅団地などの宅地三十六区画を分譲します。

分譲地の区画数・面積・単価			
分譲地	区画数	面積(㎡)	単価(円/㎡)
東善住宅団地	33	約177～522	73,860～96,525
勝 沢 町	1	約 231	66,290
高花台一丁目	1	約 328	60,200
朝倉町二丁目	1	約 224	113,000

□分譲地のあらまし

各住宅団地の分譲区画数や敷地面積などは、上表のとおりです。なお、申し込みは一世帯一区画に限りです。

●東善住宅団地

所在地 東善町 交通 群馬中央バス「伊勢崎駅行き」でJR前橋駅から三十分「駒形十字路」下車、徒歩五分 施設 上水道、公共下水、都市ガス 道路 幅四メートル、十五メートル 学校区 山王小(徒歩十分)、七中(同三十分) 用途地域 第一種中高層住居専用地域

●その他の分譲地

勝沢町(勝善住宅団地)、高花台一丁目(芳賀北部住宅団地)、朝倉町二丁目については、公募案内をご覧ください。

□申し込み資格

次のすべてを満たす人です。

- ①自ら居住する住宅を建築するための土地を必要としている
- ②同居親族がいる③分譲代金の支払い能力がある④三年以内に五十平方メートル以上の住宅建築を完了し生活の本拠とする⑤市県民税と固定資産税を完納している。

□分譲地の決定方法

一区画に二人以上の申し込みがある場合は各区画ごとに抽選で決定(当選者一人と補欠者二人までを決めます)。

□申し込みの日程など

分譲案内の配付 9月29日(月)～10月1日(水)、午前9時～午後5時、市役所11階南会議室 申し込み 10月20日(月)～22日(水)、午前9時～午後5時、市役所11階南会議室 抽選会 11月9日(日) 午前10時、市役所11階大会議室 当選者説明会 11月18日(火) 午前10時、市役所11階南会議室 譲渡契約 12月2日(火) 午前9時～午後4時、市役所11階南会議室 土地の引き渡し 当選者と相談して決定
○：問い合わせは前橋工業団地造成組合(工業課内) ☎内線3615へ。

住吉第一団地の入居者を募集中

既設特別市営住宅「住吉第一団地」の入居者を募集中です。受け付け順で、空室をあつせんします。申し込み条件など詳しくは公募要領をご覧ください。募集戸数・家賃など表1のとおり 学校区 敷島小、三中 供給ガス 都市ガス 主な条件 ①市内在住、在勤で住宅に

困っている②親子や夫婦(婚約者を含む)を中心とする二人以上の家族③世帯の所得が表2の範囲内 申し込み 随時(勤務時間内)、市役所8階住宅課 その他 エレベーター有り、駐車場は確保できないこともあり ます 問い合わせ 住宅課 ☎内線3807

表1 既設の特別市営住宅「住吉第1団地」の概要				
タイプ	構造	空室の戸数	間取り	家賃(円)
A	高層10階	4	3DK (6・6・6・DK)	67,000
B		3	3DK (8・6・6・DK)	70,600
C		2	4DK (6・6・6・6・DK)	78,800

表2 特別市営住宅の基準月収額 (10月1日から改定されます)	
収入基準区分	基準月収額(円)
一般世帯	173,000～244,000
満60歳(昭和10年10月2日以前生まれ)以上の人を含む世帯	173,000～356,000
公営住宅に入居している収入超過世帯	173,000～339,000

広瀬第一団地でも高齢世帯向け住宅

広瀬第一団地(新築)の高齢世帯向け住宅入居者を募集します。

募集戸数 二戸 間取り・家賃 2DK(6・6・DK)・二万七千四百円 主な条件 ①市内在住・在勤で住宅に困っている②夫婦のみの世帯でどちらか

一方が65歳以上である③所得が第二種(基準月収額が十一万五千円以下)である 申し込み 9月16日(火)～25日(水)の勤務時間内に市役所8階住宅課へ 入居予定日 10月15日(水) その他 応募者多数の場合は後日抽選 問い合わせ 住宅課 ☎内線3807

10月18日・19日

星を眺めながら 赤城山へハイク

満天の星空の下を、赤城山大沼湖畔まで歩いてみませんか。すばらしい前橋市民活動協議会では、今年で十八回目を迎

える「赤城山星空ハイク」を行います。皆さん誘い合わせてご参加ください。

日時 10月18日(土) (雨天のとき



大沼湖畔を目指し元気に出発

市では、市政に対する意見や要望を市民の皆さんから聴くために、「市長への手紙」としてハガキを地区公民館など主な市有施設に置いています。その場所を民間施設にも広げました。ハガキに、日ごろ考えていることなどを自由に記入して、切手をはらずに投かんしてください。皆さんの声を直接市長まで届けます。なお、ファクス(224-11288)でも受け付けてい

市長への手紙 民間施設にも



市役所1階ロビー、中央公民館、各地区公民館、市立図書館、市民

ます。
ハガキが置いてある市有施設

は中止)、Aコースは午後9時30分、Bコースは夜の12時15分出発。19日(日)午前6時に赤城少年自然の家到着予定(帰路は自由行動) コースⅡ(Aコース)市民ブルー・ドライブイン赤城・赤城少年自然の家(距離二十五キロ)、歩行八時間) (Bコース)ドライブイン赤城・赤城少年自然の家(距離十六キロ)、歩行五時間) 対象Ⅱ広域圏内に在住・在勤で健康な小5以上の人(高齢者、高血圧や心臓病の人を除く)、先着二百人 参加費Ⅱ三百円(説明会で納入) 申し込みⅡ9月30日(火)までに体育課(内線4034)へ 説明会Ⅱ10月8日(水)午後6時、市役所11階南会議室 その他Ⅱ①未成年者は保護者の承諾が必要②中学生以下の人は保護者が同伴③帰路のため、JR前橋駅行きの東武バスを臨時増発する予定(有料)

21日から30日まで 秋の交通安全運動



事故防止を呼びかける街頭運動

「あなたが主役!交通安全」をスローガンに、今月二十一日から三十日まで「秋の全国交通安全運動」が実施されます。秋の行楽シーズンを迎えて、車で出かける機会が多くなり、自動車運転する人だけでなく、自転車に乗る人や歩行者も交通事故を起こさないよう、

若者を対象に ドライビング教室

日時Ⅱ①11月5日(水)②11月8日(土)、いずれも午前10時~午後3時 会場Ⅱ①旧前橋競輪場跡駐車場(岩神町一丁目) ②県総合交通センター(元総社町) 対象Ⅱ普通免許以上を持っている30歳までくらいの人(免許停止中の人は除く)、各六十人 内

また、遭わないようにじゅうぶに注意しましょう。

□高齢者の交通事故を防ごう
高齢者の道路横断中や自転車乗用中の交通事故が多発しています。最近では、お年寄りの車の運転中による事故も増加。道路を横断するときは車に注意するとともに、運転するときは安全運転に心がけましょう。

□シートベルトを着用しよう
シートベルトを着用していたら助かったかもしれない死亡事故が多く見られます。もしもこのときに備え、車に乗るときは必ずシートベルトを着用しましょう。また、子どもが同乗するときはチャイルドシートなどを利用しましょう。

○：問い合わせは交通対策課(内線3263)へ。

容Ⅱ自動車運転体験、交通安全相談など 申し込みⅡ9月30日(火)までにハガキなどで。住所・氏名・電話番号・年齢・性別・参加希望日を明記(複数での申し込みは代表者名も記入)して、市役所交通対策課(内線3263)へ



市 政 ス ポ ッ ト

1日、六供清掃工場など4か所で「自主防災会リーダー研修会」が行われ、各自主防災会から336人が参加。消火訓練、救出救護などを熱心に学び、今後の地域の指導者として活躍します。



災害に供えて研修会

勤労女性センター（総合教育プラザ内）の開所式が先月28日に行われました。式に続き「女性と仕事」をテーマに記念講演会を開催。訪れた50人の女性が熱心に聞き入っていました。

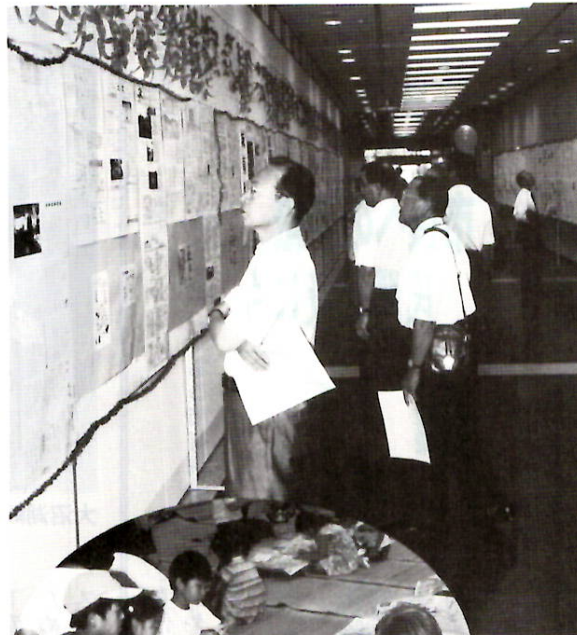


勤労女性センター開所

先月31日、市民体育館で障害者体育大会が開催されました。出場者やボランティアなど480人が参加。せんべい食い競走や立ち幅跳びなどの競技と全員参加のクイズで交流しました。



体育大会で楽しく交流



学習の祭典を楽しむ

六日・七日に、市民文化会館で「生涯学習フェスティバル」が開かれました。銅版画家の山本谷子さんの講演をはじめ、学校フェア、広報紙まつり、ちびっ子広場などを子どもからお年寄りまでが楽しんでいました。ステージでは、公民館利用団体の発表もありました。



魚のさばき方に挑戦

「日本型食生活を見直そう」と、4日に男の魚料理教室が保健センターで開かれました。28人の参加者は、魚のさばき方や味付けなどを真剣に学びました。

まちの話題

上佐鳥町

町の行事に コーラスで

上佐鳥町自治会では、毎月一回町公民館で、コーラスの練習を行っています。生涯学習の環境で、町の女性約三十人で活動しています。今年で十一年目を迎えました。十月の敬老会と十一月の文化祭で発表するのが恒例。「とうりゃんせ」や「夕やけこ

ときめき広場

やけ」など童謡や小学唱歌を中心に、懐かしい歌を発表します。中でも「ふるさと」は、聞いている人もいっしょに歌って、大合唱となり、感動するそうです。町のコーラスが住民の交流役となっています。「決して上手ではありませんが、懐かしい歌をみんなで歌えるのがうれしくて続けています」と、代表者の松本八千代さん（六二）は話していました。



学校だより

カレーと映画で家族交流

朝倉小学校

先月二十三日、朝倉小で「カレーと映画のつどい」が行われました。開始直前に降り出した突然の夕立のため、会場を校庭から体育館に変更。それにもかかわらず家族連れ五百人が参加し、PTA役員が作ったおいしいカレーを食べました。食後は、六年生の女の子十一人が美しい歌声を披露。その後「おんぶおばけ」や「鬼の子とゆきうさぎ」などの映画を楽しみ、残り少ない夏休みの一日を家族の交流で過ごしました。

ブloom あつぷ

市内産の花 市役所を明るく

市内の農家で育てられた花が、市長室や総合案内などに飾られています。花名と生産地区名を書いたプレート置いて、市内産の花をPR。市役所は、花で明るくなっています。



ほつメール

力を合わせて 花の道づくり

若宮町四丁目 真下 小二郎 74

わたしたち若宮町四丁目老人会では、会長の「奉仕の精神」を合言葉に毎月二十日を町内の清掃日と定め、町内各所の清掃を行っています。第一・二・三公園や公民館広場、飯玉神社の除草や清掃と、道路の空き缶拾いなどを行っています。道路沿いでは、植木の丈を短くしたためか、以前よりも空き缶などの投

げ捨てがだいぶ少なくなりました。

第二公園では、花壇づくりに力を入れています。四季の草花をいろいろ植え、棚を作り、最近ようやく花壇らしくなってきました。篤志家の人たちも花の苗を植えてくれるようになり、今後がとても楽しみです。わたしたちの励みにもなります。また、このほど桃ノ木川近くの公園に、幼いころの若宮での思い出をつづった歌詩「桃の木川」の石碑が建立されました。

やがては、若宮町の「花の道」を目指し、役員一同力を合わせてがんばっていききたいと思います。

ときめき広場

インフォメーション

スポーツ……P12
商工業……P13
文化……P14
消防……P15
環境衛生……P16
選挙……P17
都市計画……P17
農業……P17
消費生活……P17
ミニ情報……P18
福祉……P19
健康……P19

スポーツ

大会

☆ソフトテニス

日時 9月28日(日)午前8時30分
会場 市テニスコート(三俣町三丁目) 種別 ①一般男子A：一級、三級、県高校生大会でベスト16以内の人 ②同B：中級以下で①以外の高校生 ③同女子：家庭婦人上級者、高校生 ④家庭婦人A：中級者 ⑤同B：初級者 ⑥壮年A：45歳以上の県Aクラス出場者 ⑦同B：⑥以外の人 ⑧同C：初級者 参加費 一人五百円、一チーム千円(高校生五百円。当日納入) 申し込み 9月24日(水)までに郵送で。〒310前橋市江本町九二五―二・市ソフトテニス連盟・高橋一也さんへ 問い合わせ 同・池田さん ☎268―0123

☆剣道

日時 10月10日(金)午前9時 会場 市民体育館 種別 ①小学

生 ②中学生 ③高校生 ④一般男子 ⑤同女子。①は5・6年の男女学年別トーナメント。②③は団体戦。④は地区や職場で構成された五段以下の三人一組、二チームまで参加可。⑤は個人戦 参加費 ①②無料 ③④一チーム二千円 ⑤一人五百円 申し込み 9月25日(木)までに①④⑤は県剣道連盟前橋支部・中里見さん ☎243―8038 ②は同・関さん ☎231―1550 ③は同・松本さん ☎251―9948へ(中高校生は学校単位で)

☆卓球(シングルス)

日時 10月19日(日)午前9時 会場 市民体育館 種別 ①一般男子A・B ②同女子 ③30歳代 ④40歳代 ⑤50歳代 ⑥高校男子・女子 ⑦中1男子・女子 ⑧中2男子・女子 ⑨小学生男子・女子 ⑩レディーズA(上級者)・B(中級者)・C(初級者) ⑪新卓球男子A・B ⑫同女子A・B。全種目シングルス。中学生は一校男女各十人以内。高3は①②へ、中3は⑥へ出場。年齢は10月1日現在で。③④⑤⑩は①②にも出場可。③④⑤の女子は5歳上の種目に

も出場可 参加費 八百円(中学生以下は三百円) 申し込み 10月7日(火)までに所定の用紙に記入し参加費を添えて、市卓球協会・高村さん(平和町二丁目 ☎234―2161)へ直接(中学生は学校単位で)

☆バレーボール(実業団・一般)

日時 10月12日(日)午前9時 会場 市民体育館 参加費 五千円(未登録チームは登録料五千円) 申し込み 10月2日(木)午後6時30分に市民体育館で行う代表者会議に参加費を添えて直接 問い合わせ 市バレーボール協会・堀川さん ☎252―2303へ

☆弓道

日時 ①へ高校の部 10月5日(日)午前9時 ②へ一般の部 10月10日(金)午前9時 会場 市民体育館 申し込み ①は9月26日(金)までに各学校の責任者が前橋女子高教諭・清水さん ☎222―4188 ②は当日会場で 問い合わせ 県弓道連盟前橋支部・中田さん ☎233―3272

☆ボウリング

日時・会場 予選 10月5日

秋の赤城山で紅葉と山歩き

日時 10月18日(土)・19日(日)(二泊二日) 集合場所 赤城少年自然の家(午後1時) 対象 家族やグループなど(小学生以下は付き添い要、先着六十人) 参加費 中学生以下二千六十円、19歳以下二千二百六十円、20歳以上二千二百六十円 申し込み 9月25日(木)10月3日(金)(土日曜を除く)、午前9時～午後4時に赤城少年自然の家 ☎287―8227へ

(日)午前9時30分・ボウルジャンボ前橋(下太島町)、AMFエメラルドボウル(国領町二丁目)へ決勝 同日午後1時・AMFエメラルドボウル 種別 ①小学生 ②高校生 ③10歳代 ④20歳代 ⑤30歳代 ⑥40歳代 ⑦50歳代 ⑧60歳以上 参加費 ①八百円 ②千三百円 ③～⑦二千円(市ボウリング協会会員は千七百円) 申し込み 10月28日(火)までに参加費を添えて各会場へ直接 問い合わせ AMFエメラルドボウル ☎233―6405 へ

☆バドミントン(ダブルス)

日時 10月26日(日)午前9時 会場 市民体育館 種別 ①男子A ②同B ③同C ④同D ⑤女子A ⑥同B ⑦同C ⑧同D。①⑤は高

十人 参加費 中学生以下二千六十円、19歳以下二千二百六十円、20歳以上二千二百六十円 申し込み 9月25日(木)10月3日(金)(土日曜を除く)、午前9時～午後4時に赤城少年自然の家 ☎287―8227へ

校や大学でクラブに所属している人など。②⑥は①以外の高校生と中級者。③⑦は一般社会人の初級者(経験年数二年未満)。④⑧は合算年齢90歳以上(④はミックス可) 参加費 一組二千円 申し込み 10月3日(金)までに市バドミントン協会(ラケットショップ・ミッキー表町一丁目 ☎243―4267)へ参加費を添えて直接

☆親子サイクリングの集い

日時 10月5日(日)午前9時30分 集合場所 桃ノ木川サイクリングロード竹橋下(東上野町) コース 集合場所→華蔵寺公園(伊勢崎市)→集合場所 申し込み 当日集合場所へ その他 各自で昼食を用意 問い合わせ

せし市サイクリング協会・狩野
さん方 ☎224-2773へ

教室

卓球・新卓球

日時 10月1日(水) 31日(金)の水
金曜八回、午前10時～正午 会
場 市民体育館 対象 一般、
四十人(抽選) 参加費 千六
百円 申し込み 9月24日(水)午
前10時に参加費を添えて本人が
直接

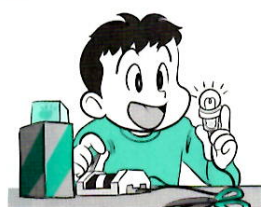
大極拳

日時 10月16日 12月18日の木
曜十回、午前10時～11時30分
会場 市民体育館 対象 初心
者、三十人(抽選) 参加費 二
千円 申し込み 10月9日(木)
午前10時に参加費を添えて本人
が直接

以上二つの教室の申し込みと
問い合わせは市民体育館 ☎26
5-0900へ。施設利用料は
実費負担になります。

太極拳

日時 10月16日 12月18日の木
曜十回、①午後2時～3時30分



児童文化センターで 発明クラブ員募集

日時 10月12日～来年9
月20日の第2・第4日曜
27回 会場 児童文化セ
ンター 対象 小4～中
2、先着25人 内容 日
常使う物を工夫や改良し
て発明品を工作する 申
し込み 9月21日(日)から
同センター (☎224-2548)
へ直接

②午後6時30分～8時 会場 大渡温水プール軽スポーツ室
対象 一般、各二十人(抽選)
参加費 二千円(施設利用料は
実費負担) 申し込み 10月9
日(水)、①午後2時②午後6時30
分に参加費を添えて本人が同プ
ール (☎253-7811)へ
直接

エアロビクス

日時 10月6日 12月22日の月
曜十回、午後6時30分～8時
会場 総合運動公園コミュニテ
ィプール 対象 高校生以上、
四十人(抽選) 参加費 二千円
(施設利用料は実費負担) 申し
込み 9月29日(月)午後6時30分
に参加費を添えて同プール (☎
268-1911)へ本人が直接

ジョギングと ウォーキング講習

日時 10月4日(土)午前10時～11
時30分 会場 市民体育館 対
象 18歳以上、先着二十人 内
容 ジョギング・ウォーキング
知識の習得 参加費 二百円(当

日納入) 申し込み 10月3日
(金)午後5時までに市民体育館 ☎
265-0900へ

六供と大渡の プールが臨時休場

六供温水プール
期間 10月9日(木) 15日(水) 間
い合わせ 同プール ☎243-
1308

大渡温水プール

期間 10月5日(日)～9月27日
(土) 10月5日(日)～トレイニング
施設 9月27日(土) 28日(日) 間
い合わせ 同プール ☎253-
7811

商工業

勤労者のための 生活資金融資など

勤労者住宅建設資金

対象 年収一千万円以下の市内
在住・在勤の勤労者で、市内に
住宅を新築・増改築・購入する
人 利率 年三・二%

労働環境整備資金

対象 市内に事業所を有し、一
年以上事業を行っている中小企
業または中小企業の団体で、福
利厚生施設などの労働環境を整
備する計画を持っている人 利
率 年二・五%

34-5111へ

計量指導員と 計量士の1日体験

日時 11月1日(土)午前9時～午
後4時 対象 計量に関心のある
主婦、各二人 内容 米穀類
の量目検査体験、デパートでの
量目当てクイズなど 申し込み
9月30日(火)までに郵送で。応
募動機や計量の作文(二百字程
度)と住所・氏名・年齢・生計
中心者の職業・電話番号を明記
して市役所商業観光課 (☎内線
3606)へ。その他 謝礼一
万円

楽しい抽選会も ふれあいバザール

「第八回前橋ふれあいバザール」を開催します。当日五百円以上の買い物をした人に、「抽選券」を贈呈。この券で、温泉ベア宿泊券や商品券などが当たるお楽しみ抽選会に参加できます。
日時 10月5日(日)午前10時～午後3時(小雨決行) 会場 JR前橋駅北口広場 内容 お楽しみ抽選会、キューティーハニーショー、ロシア民族アンサンブルショー、華龍太鼓の演奏、地区朝市、生鮮食品の即売、学校PRなど。その他 開催中はイトーヨーカドー西側立体駐車場が無料開放。問い合わせ 商業観光課 ☎内線3605

【勤労者生活資金】
対象 市内在住の勤労者 利率 年三・一% (育児・介護休業 年三・〇%)
○：限度額、返済方法など、詳しい問い合わせは工業課 ☎内線3614へ。

経理担当者にも 簿記講習会

日時 10月13日(月) 31日(金) (土日曜を除く)の十二回、午後6時30分～8時30分 会場 商工会議所 対象 企業の経理担当者や三級複式簿記の知識がある人、先着三十五人 内容 複式簿記原理を基礎にした材料費などの原価計算 講師 税理士・湯沢浩幸さん、同・田村元さん 参加費 四千二百円 申し込み 10月6日(月)までに参加費を添えて市役所6階工業課 (☎内線3613)、商工会議所 (☎234-5111)へ直接

16回シリーズで 初級の複式簿記

日時 10月2日(木) 24日(金)の十六回、午後6時～9時 会場 中央情報経理専門学校(古市町一丁目) 対象 一般、先着六十人 内容 簿記の基礎的な仕組みとコンピュータ会計 参加費 四千二百円 申し込み 9月29日(月)までに商業観光課 ☎内線3618、商工会議所 ☎2

文化

前橋テルサの
カルチャーサロン

前橋テルサでは、十月から来年三月までに開講する長期と短期の「カルチャーサロン」の受講生を募集します。時間や内容など詳しくは同館へ問い合わせてください。

講座名・定員・受講料Ⅱ〈短期〉
表1のとおり〈長期〉表2のとおり
会場Ⅱ前橋テルサ 申し込みⅡ9月23日(火)午前10時から参加費を添えて同館(☎231-3211)へ直接

前橋文学館

☎235-8011

野外朗読会出演者を募集

昨年は世界詩人会議が盛大に行われました。これを記念し、前橋まつり初日に文学館前の朔太郎橋で野外朗読会を開催します。その出演者を募集します。
日時Ⅱ10月11日(土)午後1時〜4時
内容Ⅱ舞台上で、詩歌朗読を中心とした表現で楽器演奏、ダンス、ラップなど自由なパフォーマンスとの組み合わせ含む

表1 カルチャーサロン(短期)

講座名	期日	定員	受講料
クリスマスリース作り	12月6日(土)	各15人	各1,500円
トルバテンティングでクリスマスグッズ作り	12月14日(日)		
押し花で作るクリスマスリース	12月13日(土)		
カラーラタンで作るお正月飾り	12月13・20日(土)		
筆文字の年賀状作り	12月4・11日(木)	20人	2,500円
ルアー・フライ ビギナーズスクール	11月8日(土) 11月の日曜		2,500円
電子レンジでクッキング	12月2日(火)	30人	3,000円
「地ビール」入門編	3月1日(日)	50人	1,500円
マナーの ルーツ	ロシア〜イタリア	各12人	各4,500円
	イギリス〜フランス		

※講座によっては、受講料のほかに材料費などが別途必要です。

表2 カルチャーサロン(長期)

講座名	期日	定員	受講料
ラタン	第1・第3火曜8回	12人	10,000円
ロマンダール	粘土	各10人	22,500円
	磁器		15,000円
フラワー アレンジメント	入門	各16人	各12,500円
	応用		
プレストフラワー	第2・第4水曜10回	12人	12,500円
写真入門	1月〜3月の木曜5回	15人	6,000円
初心者の着付け	木曜10回	10人	12,000円
アロマテラピー	基礎	各15人	各7,000円
	応用		
海外旅行の英会話	10月〜12月の月曜7回	12人	8,400円
クラシック バレエ	ビギナー	各15人	各22,000円
	ステップアップ		
フィットネス・アロマテラピー	水曜20回	各15人	各20,000円
エアロビクス	月曜20回		
ダンベルエクササイズ	木曜20回		
ジャズダンス	ビギナー		
	ステップアップ		
シェイプアップダンス	金曜20回	15人	15,000円
初めてのフィットネス	火曜15回		

※講座によっては、受講料のほかに材料費などが別途必要です。

中央公民館

☎223-3818

1月〜3月の利用受け付け
来年1月から三月までの、部屋利用を受け付けます。直接来館して申し込んでください。

音楽室・美術室

利用曜日・受付日時Ⅱ日・月曜Ⅱ9月22日(月)〜火・水曜Ⅱ9月24日(水)〜木曜Ⅱ9月25日(木)〜金・土曜Ⅱ9月26日(金) 美術室は午後6時〜6時30分、音楽室は午後6時30分〜7時
●学習室・会議室・和室など
利用曜日・受付日時Ⅱ日・月曜Ⅱ9月29日(月)〜火曜Ⅱ9月30日(火)〜水曜Ⅱ10月1日(水)〜木曜Ⅱ10月2日(木)〜金・土曜Ⅱ10月3日(金) 午前9時から
●調理実習室
受付日時Ⅱ10月6日(月)午前9時から(利用する曜日を問わない)

市民芸術文化祭

趣味の彫塑工芸展

日時Ⅱ9月27日(土)〜29日(月)午前9時〜午後5時(29日のみ午後4時まで) 会場Ⅱ市民文化会館
内容Ⅱ陶芸・木彫り彫刻・人形美術・こけし人形愛好者による作品展示

日本舞踊のつどい

日時Ⅱ9月28日(日)午後0時30分〜5時 会場Ⅱ市民文化会館
内容Ⅱ日本舞踊愛好者による発表会

ビデオ作品発表会

日時Ⅱ9月21日(日)午後1時30分

市立図書館

☎224-4311

3時30分 会場Ⅱ前橋文学館
内容Ⅱビデオ愛好者による作品発表
○：問い合わせは生涯学習課 ☎内線4024へ。

お話の会

日時Ⅱ9月27日(土)午後2時〜2時40分 内容Ⅱ「14ひきのひっこし」「おぼけじま」など 出演Ⅱ萌えぎの会

秋の蔵書整理で休館

市立図書館、城南公民館図書室は、蔵書の点検整理、施設保

図書館移動図書館の巡回日程表（10月～12月）										
	10月	11月	12月	午前 9:20～9:50	午前 10:00～10:30	午前 10:40～11:10	午後 1:20～1:50	午後 2:00～2:30	午後 2:40～3:10	
ひろ ろ せ 号	22	5	2	天川大島町 三丁目 しみず公園北	下大島町 下大島団地東	下大島町 下大島団地西	鶴が谷町荒子町公園 (1:40～2:20)	鶴が谷町荒子町公園 (2:30～3:10)		
	14	6	3	広瀬町二丁目	広瀬町三丁目	朝倉町二丁目	山王町一丁目	山王町二丁目	駒形町	
	23	19	16	しいのみ公園	下水処理場北	公民館	つばき公園	山王病院前	桜並木団地内	
	15	7	4	川原町	緑が丘町	田口町	大友町二丁目	下小出町公民館		
	28	20	17	小川南科東	公民館西	県営住宅駐車場	日の出公園南	(2:20～3:00)		
	16	11	5	天川大島町 二丁目 自治会館	天川大島町 東前橋住宅 駐車場	天川大島町 並木団地 児童広場	天川大島町 一丁目 ふじ公園	三保町三丁目	幸塚町 スナック 駐車場	町篠場
	29	21	18	上新田町	朝日が丘町	光が丘町	下川町	下川町	下川町	
	17	12	9	上新田団地内	育英高校前	1号公園	下川3号公園	中央公園	下川1号公園	
	30	26	19	下新田町東陽	下新田町南	大利根町二丁目	大利根町二丁目	大利根町一丁目	大利根町一丁目 ショッピングセンター 駐車場	
	21	13	10	県営住宅駐車場	つつじ公園	ひまわり公園	しらゆり公園	住宅公社広場		
い ず み 号	22	5	2	敷島町 敷島そば店前 駐車場	岩神町四丁目	上小出町	亀泉町			
	14	6	3	下細井町	北代田町	下細井町	江木団地集会所	上小出町二丁目	上細井町	
	23	19	16	細井保育所西	フレッセイ前	県営住宅駐車場	下小出町二丁目 西公園南 小野里駐車場	あじさい公園	上細井団地内	
	15	7	4	朝日町四丁目 朝日団地 駐車場	文京町一丁目 とりせん 駐車場	朝倉町三丁目	駒形町	駒形町	駒形神社前	
	28	20	17	元総社町	元総社町	元総社町 元総社南小 西住宅	高砂団地内	あけぼの団地内	駒形神社前	
	16	11	5	J A 駐車場	第四区公民館	市営住宅	石橋公園	城川団地内	桜が丘団地内	
	29	21	18	六供町 堂木団地 深沢駅前	六供町	六供町 閨越測量 住宅	天川原町	天川原町	天川町	
	17	12	9	六供町	南部公園	南町四丁目	下石倉町	前箱田二丁目	川曲町	
	30	26	19	六供町	南町四丁目	南町二丁目	下石倉町	前箱田二丁目	川曲町	
	21	13	10	六供町	南町四丁目	南町二丁目	下石倉町	前箱田二丁目	川曲町	
	31	27	24	ろう学校西	市之坪第2公園	信沢興業東	みどり公園	前箱田公園	上之宮団地内	

全のため休館（室）します。
市立図書館 9月29日（月）～10月10日（金）城南公民館図書室 9月30日（火）～10月3日（金）
なお、上川淵・桂萱・芳賀・清里・南橋公民館および総合教育プラザの各図書室は通常どおり開室します。

移動図書館

移動図書館ひろせ号といずみ号が左表のとおり巡回します。

危険物取扱者の試験と準備講習会

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

危険物取扱者の試験と準備講習会

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

危険物取扱者の試験と準備講習会

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

危険物取扱者の試験と準備講習会

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

消防

危険物取扱者の試験と準備講習会

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

日時 11月23日（日）①甲種②乙種
全類、午前9時③丙種、午前11時

通学路沿いに設置 子ども安全協力の家

最近、全国で子どもたちが凶悪犯罪の被害者になる事件が多発しています。幸い、これまで本市では、生死にかかわる凶悪な事件は発生していません。しかし、子どもたちの帰宅時間をねらったわいせつ行為は後を絶たず、子どもの心に大きなショックを与えるケースもあります。

そこで、子どもたちが安全に登下校できるために、被害に遭いそうになったときの緊急避難先として「子ども安全協力の家」を設置する準備を進めています。

設置数は、各小学校区ごとに30軒ほどで、通学路沿いにある商店、民家、工場や会社などに協力をお願いします。おおむね10月末までに委嘱を完了する予定です。地域で子どもを守ることに理解と協力をお願いします。○…問い合わせは青少年課 ☎内線4042へ。

秋の行楽期 火災に注意して

秋の行楽期に出かけるときには次のことに心がけましょう。
①出かける前は、必ず火の元などの安全を確認しましょう②

秋の行楽期に出かけるときには次のことに心がけましょう。
①出かける前は、必ず火の元などの安全を確認しましょう②

消防部予防課と消防署（分署・出張所）で配付します。問い合わせは同課 ☎224-3213へ。

消防部予防課と消防署（分署・出張所）で配付します。問い合わせは同課 ☎224-3213へ。

ボランティア キャンプ

野村祐介さん
野中町・17歳



赤城山で行われた「子どもチャレンジキャンプ」のお手伝いをしました。自然に触れながら、子どもたちといっしょに山登りやカッターこぎなどをしていると、心も通じ合うようでした。また参加してみたいです。

環境衛生

環境保全・保護に
尽くした人を表彰

「環境財団賞」が新設されました。環境の保全活動および調査研究に優れた業績をあげた団体、個人などを表彰します。

対象Ⅱ緑や野生動物植物の保護・保全活動や調査研究を行った非常勤利法人や団体、県内在住・在勤の個人 申し込みⅡ12月20日(土)までに用紙(自由)で。団体名または個人名(団体の場合は代表者名も)・住所・電話番号・テーマを記入し、活動記録(五千字以内)と写真などの資料を添えて〒370前橋市元総社町一七一一・財団法人群馬銀行環境財団事務局(☎25

ご協力ください 就業状態の調査

10月1日、全国一斉に就業構造基本調査が行われます。この調査は、無作為に抽出された世帯の15歳以上の人を対象に、就業状態を把握するものです。

調査結果は、雇用対策など社会・経済政策の基礎資料として利用されます。調査の対象となる世帯には、今月下旬から調査員が調査票の記入のお願いに伺います。提出された調査票は統計作成以外に使用されることはありません。プライバシーは守られますのでご協力をお願いします。

○…問い合わせは企画調整課☎内線3516へ。

417038へ。その他Ⅱ来年

3月に五つの団体、個人を表彰

再開しました

雑誌類の回収

家庭内備蓄をお願いしていた有価物集団回収の雑誌類の回収を、今月から再開。ただし、古紙類の市況は依然として悪い状況です。場合によっては、再度回収を見合わせることもあります。

○…問い合わせは環境対策課☎内線3274へ。

ポイ捨てやめて

きれいな環境を

今月は、「秋の環境美化運動推進月間」です。空き缶などのポイ捨ては絶対にしないよう心がけましょう。何気ないゴミのポイ捨ては、全体で見るとたいへんな量です。美しい環境を汚染するだけではなく、貴重な資源

を無駄にしています。

車窓などからのポイ捨ても絶対にやめましょう。また、町内での清掃活動に積極的に参加したり、外出したときにたまったゴミを持ち帰ったりして、身近な環境美化運動にも努めましょう。

○…問い合わせは環境対策課☎内線3273へ。

募りますゴミ減量

キャッチフレーズ

ゴミ減量やりサイクル推進のキャッチフレーズを募集します。

対象Ⅱ市内在住・在勤の人 申し込みⅡ10月20日(月)までにハガキで(一通に作品一点。キャッチフレーズ・住所・氏名・年齢・電話番号・職業を明記して、市役所環境対策課「ゴミ減量キャッチフレーズ係」(☎内線3273)へ。または10月19日(日)に六供清掃工場で行われる「第7回前橋リサイクルまつり」会場へ。その他Ⅱ応募作品は返却しません

犬猫の引き取り

日時Ⅱ10月7日・14日・21日・28日(火)午前9時～10時 会場Ⅱ群馬大病院西構内アニマルプール 用意する物Ⅱ印鑑、手数料生後六十日以上・一匹につき千円、同未満Ⅱ同三百円 問い合わせ☎保健所☎23117721へ



●富士見村

□紅葉の赤城山モデル撮影会と観光写真コンテスト

日時Ⅱ10月12日(日)午前10時～午後3時 集合場所Ⅱ赤城山大洞青木別館前 申し込みⅡモデル撮影会は当日会場へ直接。観光写真コンテストは11月17日(月)までに郵送で。所定の用紙に必要な事項を記入して〒37101富士見村大字田島二四〇・富士見村観光協会(☎28812211)へ

●大胡町

□ウインドミル・フェスティバルとモデル撮影会

日時Ⅱ10月19日(日)午前9時30分～午後1時(モデル撮影会は午後3時まで) 会場Ⅱ大胡ぐりんふらわー牧場 内容Ⅱオランダ工芸品展示、郷土芸能発表、バザーなど 申し込み

申し込みⅡモデル撮影会は当日会場へ直接 問い合わせⅡ都市企画課☎28311111

●宮城村

□ぐんまフラワーパークの催し

☆ハープ展

10月1日(水)～6日(月)

☆秋の山野草展

10月8日(水)～13日(月)

☆秋のいわび展

10月15日(水)～20日(月)

開園日時Ⅱ火曜を除く、午前9時～午後5時 入園料Ⅱ大人六百円、小中学生三百円(身体障害者と65歳以上の人は無料。ただし、証明できる物を用意) 問い合わせⅡ同園☎28318189

●柏川村

□農産物加工施設利用案内

所在地Ⅱ大字月田一三四一 二 主な加工品目Ⅱみそ、菓子、うどん・そば、ジャム、漬物、ソーセージ 利用料金Ⅱ(平日)一室につき八百円(一日)同千五百円 申し込みⅡ利用日の一週間前までに産業課(☎28514111)へ所定の申請書を提出

選挙

連座制が強化 買収の当選無効

候補者や立候補を予定している人（候補者など）と一定の関係にある人が買収にかかわった場合は、候補者などが買収にかかわっていても、候補者の当選が無効となったり、候補者などが五年間立候補できなくなることがあります。公職選挙法の改正により連座制の対象者の範囲が広くなりました。

連座制の対象①総括主宰者②出納責任者③地域主宰者④候補者などの親族⑤候補者などの秘書⑥組織の選挙運動管理者など

○：問い合わせは選挙管理委員会事務局 ☎内線3623へ。

都市計画

土地の利用 適正で計画的に

十月は「土地月間」です。土地は、わたしたちにとって限られた貴重な資源です。日常生活や経済活動に不可欠な土地について

でもう一度考えてみましょう。

●公共の福祉が優先

土地は、暮らしの中でたいせつな物です。利用方法によっては、周囲の人たちにも大きな影響を及ぼします。また、「公共の利益」と密接に結びついているので、その取得・利用・処分には制限や負担があります。

●適正で計画的な利用

土地には、さまざまな計画・規制があります。それに合わせた適正で合理的な利用が必要です。

●投機的な取り引きを排除

土地を売ってもうけを得るような取り引きは、地価の高騰や土地の遊休化を招きます。

●値上がり利益は社会に還元

土地の価値は、社会的・経済的な原因で値上がりがすることがほとんどです。価値が値上がりしたときには、適切な負担によって

社会へ還元することが必要です。

□地価評価無料相談会

日時 10月1日(水)午前10時～午後3時
会場 群馬銀行前橋支店(本町二丁目)

○：問い合わせは都市計画課 ☎内線3905へ。

農業

やってみませんか イチゴの苗植え

日時 9月28日(日)午前10時
会場 下増田地区の畑 対象 小学生以上の親子、先着二十組
内容 イチゴの苗を手植え 申し込み 9月24日(水)午前9時～午後3時にJA前橋市木瀬支所(野中町)に保護者が直接 問

消費者の 豆知識

「ある日、『旅行やリゾート施設が割引になり、仲間の集まるイベントもあるクラブの話聞きに来ませんか』という電話を受けました。関心があったので営業所に出向き、詳しい話を聞いて入会を決めました。そのとき『指輪を選んでほしい』と言われたので選び、

確認書のようなものを書き、信販会社からの電話には「はい」と答えるように言われたので、そのようにしました。後日、指輪が届いて初めて指輪の契約だと気づきました。必要のない物であり解約したいのですが」というような相談が多く寄せられています。

「こんな商品買ってないのに」 アポイントメント

セールスにご用心

隠し、喫茶店や営業所に呼び出して商品やサービスの契約をさせる販売を「アポイントメントセールス」といいます。商品についての説明はなく、特典付きの会員権の話に終始することが多いため、契約者は会員権の契約をしたような気持ちになりませんが、実際は指輪、ビデオ教材やパソコンなどの販売が目的で、手元には不要な商品と多額のローンが残ります。アポイントメントセールスは、八日以内であれば契約を無条件で解除(クーリング・オフ)することができます。しかし、期間経過後は解約の申し出の拒否や、高額な違約金の請求がありますので、じゅうぶん注意してください。

○：問い合わせは消費生活センター ☎2300-1755へ。

4

MAEBASHI DOMESTIC KEIRIN 前橋けいりん開催

9/25・26・27(場外)
9/28・29・30(場外)
10/4・5・6

利根川西岸にも駐車場がありますので、ご利用ください。

嶺公園で 親子のキノコ狩り

日時 10月5日(日)午前10時～正午
会場 嶺公園 対象 5歳～12歳の親子、先着五十組
内容 キノコ狩り 申し込み 9月24日(水)午前8時45分から市役所7階農業委員会室へ直接 問い合わせ 農政課 ☎内線3704

消費生活

出店しませんか フリーマーケット

十一月七日(金)・八日(土)の二日間、グリーンロード前橋で「第二十一回前橋市消費生活展」を開催します。このイベントで、八日に開かれるフリーマーケットの出店参加者を募集します。対象 一般、先着三十組(事業者は除く) 販売品目 手作り品や不用となった日用品など(食料品は不可) 一区画の大きさ 二・五坪×二坪 参加費 五百円 申し込み 10月16日(木)までに消費生活センター ☎2300-1755へ

三二情報

群馬大学公開講座

期間 10月25日・11月15日の土曜四回 会場 群馬大教育学部(荒牧町) 対象 一般、五十人 内容 言葉と文学の話 申し込み 10月9日(木)までにハガキで。講座名・住所・氏名・性別・年齢・職業・電話番号を明記して、〒371前橋市荒牧町四丁目二・群馬大庶務課(☎220-7015)へ

政治大学講座

日時 11月12日(水)午後1時30分～3時30分 会場 高崎市文化会館 対象 政治・選挙に関心を持つ人、先着七百人 テーマ・講師 〓「これからの日本、これからの政治」政治評論家・森田実さん 申し込み 10月24日(金)までに選挙管理委員会事務局(☎内線3623)へ

女性のビジネス講座

日時 10月17日(金)・11月17日(月)(土日曜・祝日を除く)の二回、午前9時30分～午後3時30分 会場 県前橋合同庁舎(上細井町) 対象 〓全日程参加できる女性、二十人(抽選) 内容 〓初級簿記、販売実務の基礎 参加費 〓無料(教材費は実費負担)

申し込み 9月24日(水・25日)木午前10時～午後3時に県女性就業サービスセンター(県前橋合同庁舎内 ☎234-7843)へ直接

前橋産業技術専門校生を募集

1・2年コース

募集科目 〓①機械システム科 〓②電気設備科 〓③機械製図科 〓④OA経理科 〓⑤観光ビジネス科 期間 〓①②2年、③④⑤1年 資格 〓高等学校以上の学歴のある人(平成10年3月卒業見込み含む) 申し込み 9月24日(水)・10月31日(金) 選考日 11月12日(水) 6か月コース

募集科目 〓NCオペレータ科

内容 〓汎用工作機械、NC工作機械の基本的な加工方法など 期間 〓10月から6か月 対象 〓職業に必要な技能を身につけた人 申し込み 9月26日(金)まで 問い合わせ 〓県立前橋産業技術専門学校 ☎230-2211

法の日に無料法律相談

日時 10月7日(火)午後1時～3時 会場 〓中央公民館 内容 〓法律に関すること 相談員 〓弁護士 問い合わせ 〓群馬弁護士会 ☎233-4804

不動産フェア

日時 9月21日(日)午前10時～午後4時 会場 〓宅地建物取引業協会前橋支部(南町一丁目) 内容 〓不動産物件展示、金融および

〓四万五千三百円 〓両毛丸善から。

〓一万円 〓朝倉町四丁目・大山輝雄さんから。

〓以上の二件は社会福祉基金へ。

〓ケヤキ一本 〓東善町・細野勝年さんから七中へ。

〓スローガンパネル 〓小坂子町・森村清さんから芳賀中へ。

〓十万円 〓国際ソロプチミス

困りごとなどの相談 問い合わせ 〓同支部 ☎223-7744

募集 〓自然と歴史のコースモニター

日時 10月29日(水)午前9時～午後4時40分 対象 〓20歳以上、三十人(抽選) 内容 〓自然と歴史を満喫するコース(グリーンロード・前橋、文学館など)をバスで回り、後日感想を提出 申し込み 9月30日(火)までにコンベンションビュロー(☎235-2211)へ

募集 〓赤城観光ルート愛称を募集

国道33号と12号(赤城山南・東ろく観光ルート)の愛称を募集します。

内容 〓イメージに合った親しみやすく、自作未発表のもの 申し込み 10月31日(金)までにハガキで。住所・氏名(ふりがな)・年

ト前橋から環境緑化のために。

〓十万円・歌碑一基 〓若宮町二

あたたか、こころ

題字・柴崎 未羽 若宮小4年

丁目飯沼喜八郎先生歌碑建立委員会から前橋こども公園へ。

年齢・性別・職業・勤務先・学校名・学年・電話番号を明記して〒371前橋市上細井町二四二一・前橋財務事務所地域振興室「愛称募集係」(☎234-1800)へ

押し花額展示会

日時 9月21日(日)午前9時～午後5時 会場 〓敷島公園「ばら園」 問い合わせ 〓同園 ☎233-8680

市民の茶席

9月25日(木)午前10時～午後3時、中央公民館。当番は前橋茶道会の玉村宗菊さん(☎233-3090)

老人の主張作文コンクール

対象 〓60歳(昭和13年4月1日生まれ)以上の人 内容 〓四百字詰め原稿用紙四枚以内・一人一編限り・テーマは自由 申し

込み 9月30日(火)までに〒371前橋市大手町一丁目五二二・県長寿社会づくり財団「老人の主張・作文コンクール」係(☎243-1165)へ

市民献血

10月2日(木)午前9時～午後5時、県赤十字血液センター(天川大島町二丁目) 10月20日(月)午前9時30分～午後4時、市役所

8月の火災と救急

() は前年同期 火災 〓六件(一六件) 累計六九件(一〇七件)

救急 〓六二四件(五一九件) 累計四五五件(四一八六件)

★電話サービス 救急病院等案内 ☎221-0099 火災情報 ☎223-0019

けんこうガイド

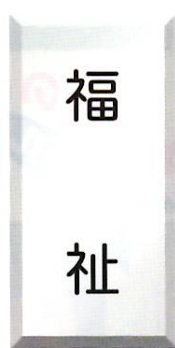
問い合わせや健康についての相談は随時、保健センター☎223-8844へ。

保健センター会場	
■赤ちゃん・成人健康相談	10月14日・28日(火)、午前9時30分～11時 対象＝＜赤ちゃん＞乳幼児と妊産婦＜成人＞20歳以上の人
■股関節脱臼健診	10月2日(木)午後1時30分～2時30分 対象＝2か月児
■7か月児健診	10月14日・21日・28日(火)、午後1時30分～2時30分 対象＝7か月児
■1歳6か月児健診	10月3日・17日・24日(金)、午後1時30分～2時30分 対象＝1歳6か月児 ※幼児用歯ブラシを持参
■3歳児健診	10月9日・16日・23日(木)、午後1時30分～2時30分 対象＝9月中旬に3歳に達する幼児
■2歳児歯科健診	10月8日・15日(水)、午後1時30分～2時30分 対象＝9月中旬に2歳に達する幼児 ※幼児用歯ブラシを持参
※各健診の時間は受付時間です。	
※7か月児・1歳6か月児健診は、原則として次の人が受診してください。	
9月21日～30日に満7か月または1歳6か月になる→10月の1回目の健診日	
10月1日～10日に満7か月または1歳6か月になる→10月の2回目の健診日	
10月11日～20日に満7か月または1歳6か月になる→10月の3回目の健診日	
(都合がつかないときは、ほかの健診日でも受診できます)	
■離乳食講習会	10月7日(火)午前9時40分～11時30分 対象＝4か月の第1子を持つ親
■母親学級 (マタニティーセミナー)	10月1日・8日・15日・22日(水)、午後1時～4時 対象＝妊娠16週～28週の初妊婦 ※4日間で1コース制(3日目と4日目は夫の参加も可)。
※講習会・学級の申し込みは1週間前までに電話で同センターへ。	
■機能訓練	水曜の午前と木曜の午後、土日曜・祝日を除く毎日、午前9時～午後4時 対象＝40歳以上で脳卒中後遺症の人など
※機能訓練の相談は市役所1階高齢福祉課(☎224-1111内線3135)へ。初めての人は、主治医の指示書など(用紙は同課にあります)が必要です。	

災害遺児手当
保護者に支給

交通事故や労働災害で、父母を亡くした義務教育修了前の児童を扶養している保護者に、災害遺児手当を支給します。

対象は次に該当する人①陸・海・空の交通事故や労働災害で、生計の中心であった父母などが死亡したり、重度の障害の状態になった児童の親権者やそれに代わる人②本市在住で住民票に記載されている③現在児童を扶養している



一世帯である 支給月額Ⅱ遺児一人につき三千五百円 申し込みⅡ印鑑、生計の中心者の死亡や重度の障害の原因となった交通・労働災害事故を証明する書類、障害の程度を証明する書面、保護者名義の預金通帳を用意して市役所2階児童家庭課へ直接問い合わせⅡ同課☎内線3153

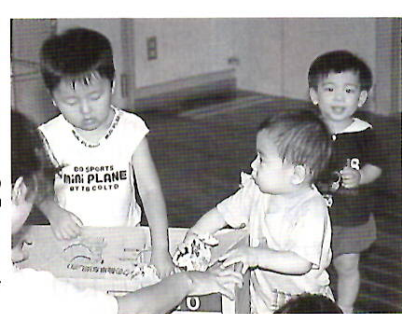
子どもの健康週間
講演会と相談

日時Ⅱ10月9日(木)午後1時30分～3時30分
会場Ⅱ前橋テルサ



テーマ・講師Ⅱ①「アレルギーと食物」東毛病院医師・前田昇三さん②「ライフスタイル病と子どもの食事」群馬大附属病院医師・鬼形和道さん③「食中毒、その予防と合併症」桐生厚生病院医師・桑島信さん 問い合わせⅡ群馬大附属病院☎220-8205

元気に遊ぶ子どもたち



。。。予防接種ガイド。。。

ポリオ

10月7日(火)・9日(木)・16日(木)・17日(金)
午後1時50分～2時40分、保健センター

対象＝3か月～7歳6か月未満児

〇…問い合わせは保健センター☎223-8844へ。

休日当番医				★夜間急病診療所 朝日町4-9-5 ☎243-5111 ・午後8時～午前0時 ・内科と小児科							
月	日	週	内 科	外 科	婦人科	耳鼻科	眼 科	歯 科			
9月	23日	祝日	斎藤医院(南町) 南町2-64-4 221-0258 内	柳川小児科医院 天川大島町3-52-3 263-1600 児	もてぎ内科医院 上増田町510 266-5671 内児	富士たけなぐニッケ 日輪寺町342-2 230-1155 内	加藤外科医院 文京町3-8-17 221-7952 外整	高柳胃腸科外科 荻津町1203-1 269-8880 外	そだ医院 大科根町1-39-6 251-1374	橋爪耳鼻咽喉科医院 本町1-3-2 221-2745	羽鳥眼科 天川町75-2 243-3711
	28日	第4日曜	斎藤医院(朝日町) 朝日町4-20-15 224-7134 内児	杉本医院 六供町1-11-5 223-2061 内児	豊田内科医院 上小出町1-30-1 234-1223 内	馬場内科医院 上泉町101-1 223-5301 内	大島整形外科医院 荒牧町813-13 231-3711 整	小坂橋医院 上泉町354-2 261-2122 外	須藤産婦人科医院 住吉町2-5-20 231-4133	古川雅子診療室 高崎市八島町222 0273-22-5005	高崎眼科 高崎市栄町3 0273-22-5005
10月	5日	第1日曜	若宮内科 日吉町4-44-47 234-6001 内児	福音堂栄光診療所 駒形町226-1 266-6188 内	斎藤内科医院 上小出町2-42-5 231-1069 内	殿岡内科小児科医院 天川原町247-5 221-1599 内児	田中外科内科医院 下小出町3-21-5 231-0555 外	こぶな整形外科医院 後閑町311-2 261-7600 整	秋草産婦人科医院 日吉町3-16-5 231-8433	新前橋耳鼻咽喉科医院 古市町1-48-6 253-6170	山田眼科医院 西片貝町1-282-14 232-1213

日曜・祝日は
歯科医師会館
岩神町2-19-9
☎232-2046
・午前10時～
午後3時

わが家の
アイドル



あかね
安済 茜ちゃん(4か月)

あやすととてもよく笑うかわい
い子です。(ゆみ子さん・堀之下町)



かずき
林 和希くん(1歳5か月)

2人のお姉ちゃんと仲よく遊ん
でいます。(千恵さん・南町二丁目)



まゆか
佐藤 万由佳ちゃん(8か月)

体を動かすことが大好きです。
優しい子に。(直美さん・鶴が谷町)



三友ヨガ会

毎週金曜、午前10時～正午、中央公民
館・臨江閣/会員数18人/指導者・本間
しずかさん/代表者・小川恵子さん☎224-4330 ★体のゆがみをなくす
ため、無理をしないで、自分に合った運動量でヨガに集中。呼吸法から
入りめい想へ進みます。初心者から上級者まで、いっしょにできる会です。

シアート館

静物をかくの
は初めてだつた
ので、難しかつ
たです。特に玉
ネギの色づけが
たいへん。何回
も色を重ねて工
夫しました。



松島 純子さん
青梨子町・12歳



ひまわりと野菜

▼生涯学習フェスティバルの「わ
が町広報紙まつり」の交換会に
助言者として参加。市内約半数
の町で広報紙を発行しています。
どの広報紙もすばらしく、また、
編集者の発行への情熱も感じま
した(根)▼表紙の撮影で、イン
ドの伝統的舞踊「テイヤム」を
取材。赤やオレンジの強烈な色
彩に驚き、化粧するだけで四時
間以上もかかると聞き、更に驚
いてしまいました。今回は、驚
き続きの取材です(川)。

編集
こぼれ話

人口と世帯



人口	28万4450人	(+ 22)
男	13万9284人	(- 3)
女	14万5166人	(+ 25)
世帯	10万3414世帯	(+ 13)
平成9年8月末日現在		
() 内は前月との比較		